

《基信团月省》

BEC REFLECTION

2016 年 4 月

April 2016

主题：活出慈悲的新生命

THEME : LIVING THE NEW LIFE OF MERCY

重点：作为天主的子民，我们被召叫要活出慈悲的新生命，由耶稣基督赐给我们，藉着他的死亡和复活。

Focus : As people of God, we are called to live the new life of mercy which Jesus Christ gave us through His death and resurrection.

开场咏：主，我愿更亲近你

我本软弱主刚强，求主保守离罪网；

心灵满足无忧伤，当我走，求领我近你旁。

经劳苦罪网世界，若我跌倒谁关怀？

若有重担谁分负？ 亲爱主，惟有你，我救主。

当我脆弱的生命，不久即消逝离去；

恩主求你来引领，到天家，永远与主同居。

副歌

主，我愿更亲近你，与主相亲乐无比，

每日同行更亲密，亲爱主，求你，恳求你。

Just a closer walk with Thee

1. I am weak, but Thou art strong;
Jesus, keep me from all wrong;
I'll be satisfied as long
As I walk, let me walk close to Thee.

- *Refrain:*
Just a closer walk with Thee,
Grant it, Jesus, is my plea,
Daily walking close to Thee,
Let it be, dear Lord, let it be.

- 2. Through this world of toil and snares,
If I falter, Lord, who cares?
Who with me my burden shares?
None but Thee, dear Lord, none but Thee.

开场祈祷：邀请一位基信团成员作开场祈祷。

Opening Prayer : Invite a member of the BEC to say the opening prayer

1. 看人生

1. Look at Life :

耶稣基督是被天主父派遣来，启示天主的仁慈。祂来不是为惩罚，而是为宽恕，显示仁慈。祂最大的仁慈就是祂临在我们当中，召叫我们与祂相遇，并同伯铎一起宣称祂是“生活的天主之子”。人的罪总不能消灭天主的仁慈，只要我们祈求，谁也不能阻止祂全部胜利的力量爆发出来。的确，罪恶本身愈呈现出天父的爱情，祂曾为救奴仆，而牺牲了自己的儿子：祂对我们的仁慈就是救赎。这个仁慈以恩赐圣神达于圆满，圣神产生并要求新生活。尽管因人的软弱及罪过为人构成多大及多少阻碍、但是更新大地的圣神，能够使执行善的奇迹完成。这种更新使人能够完成真、善、美、使天主悦纳，合乎祂的圣意，在某种意义下是仁慈恩宠的花朵，它使人从恶的奴役中救出，赐给不再犯罪的力量。经过新生活的恩赐，耶稣让我们分享祂的爱情，领导我们在圣神内走向天父。

Jesus Christ was sent by the Father as the revelation of God's mercy. Christ came not to condemn but to forgive, to show mercy. And the greatest mercy of all is found in His being in our midst and calling us to meet Him and to confess, with Peter, that He is 'The Son of the living God'. No human sin can erase the mercy of God, or prevent Him from unlash all His triumphant power, if we only call upon Him. Indeed, sin itself makes even more radiant the love of The Father who, in order to ransom a slave, sacrificed His Son: His mercy towards us is Redemption. This mercy reaches its fullness in the gift of the Spirit who bestows new life and demands that it be lived. No matter how many and great the obstacles put in His way by human frailty and sin, The Spirit, who renews the face of the earth, makes possible the miracle of the perfect accomplishment of the good. This renewal, which gives the ability to do what is good, noble, beautiful, pleasing to God, and in conformity with His will, is in some way the flowering of the gift of mercy, which offers liberation from the slavery of evil and gives us strength to sin no more. Through the gift of new life, Jesus makes us sharers in His love and leads us to the Father in the Spirit.

(教宗若望保禄二世《真理的光辉》通谕)

(St. Pope John Paul II, Encyclical Veritatis Splendor (The Splendour of Truth))

反思：最大的怜悯是天主临在我们中间。你的日常生活你如何体验天主的慈悲？

Reflection : The greatest mercy of all is God being in our midst. How do you experience the mercy of God in your daily life?

聆听天主圣言： 读经（路加福音 19:1-10）

耶稣进了耶里哥，正经过的时候，有一个人，名叫匝凯，他原是税吏长，是个富有的人。他想要看看耶稣是什么人；但由于人多，不能看见，因为他身材短小。于是他往前奔跑，攀上了一棵野桑树，要看看耶稣，因为耶稣就要从那里经过。耶稣来到那地方，抬头一看，对他说：“匝凯，你快下来！因为我今天必须住在你家中”。他便赶快下来，喜悦地款留耶稣。众人见了，都窃窃私议说：“他竟到有罪的人那里投宿”。匝凯站起来对主说：“主，你看，我把我财物的一半施舍给穷人；我如果欺骗过谁，我就以四倍赔偿”。耶稣对他说：“今天救恩临到了这一家，因为他也是亚巴郎之子。因为人子来，是为寻找及拯救迷失了的人”。

Listen to God : Scripture Reading (Luke 19 : 1 – 10)

He entered Jericho and was going through the town and suddenly a man whose name was Zacchaeus made his appearance; he was one of the senior tax collectors and a wealthy man. He kept trying to see which Jesus was, but he was too short and could not see him for the crowd; so he ran ahead and climbed a sycamore tree to catch a glimpse of Jesus who was to pass that way. When Jesus reached the spot he looked up and spoke to him, 'Zacchaeus, come down. Hurry, because I am to stay at your house today.' And he hurried down and welcomed him joyfully. They all complained when they saw what was happening. 'He has gone to stay at a sinner's house,' they said. But Zacchaeus stood his ground and said to the Lord, 'Look, sir, I am going to give half my property to the poor, and if I have cheated anybody I will pay him back four times the amount.' And Jesus said to him, 'Today salvation has come to this house, because this man too is a son of Abraham; for the Son of man has come to seek out and save what was lost.'

反思：

- 朗读经文三次
- 从“圣言”中选出某些单词/短语；虔诚地朗诵三遍，其间稍停片刻。
- 花两分钟的时间来聆听选出来的“圣言”。

- 分享天主如何利用经文中的单词/短语感动了你，告诉你什么。
- **Reflection :**
- Pick out words or short phrases from the text. Say them loud prayerfully three times with a pause in between.
- Take two minutes silence to listen to the Word you have chosen.
- Share the Word or the phrase that has touched you on what God is telling you.

3. 生活在爱中

主耶稣让我们活出慈悲的新生命。我们怎能作为个人，家庭和基信团成员做慈悲的见证人？我们能做些什么？

3. Live in Love

The Lord has given us this new life of mercy. How can we be witnesses of mercy, as an individual, in the family and as BEC members? What can we do?

结束祈祷：邀请另一名成员作结束祈祷。

Closing Prayer: Invite another member to do the closing prayer.

结束咏：今朝基督已复活

1. 今朝基督已复活，阿-----肋路-亚

凯旋圣日众欢乐，阿-----肋路-亚

十字圣架信众旗，阿-----肋路-亚

战胜死亡奏凯歌，阿-----肋路-亚

2. 普世万民齐赞扬 阿-----肋路-亚

赞扬基督天上王 阿-----肋路-亚

藉其圣死与复活 阿-----肋路-亚

救赎罪人免丧亡 阿-----肋路-亚

3. 请众歌颂天地君 阿-----肋路-亚

歌颂基督无穷恩，阿-----肋路-亚

天上地下应同声，阿-----肋路-亚

赞颂父子与圣神，阿-----肋路-亚

EASTER SONG

My Lord he died for a kingdom
To redeem the hearts of men.
Now my people don't you weep,
He has risen from His sleep
He lives again, ALLELUIA

Chorus
SING ALLELUIA, THE LORD IS RISEN
HE IS RISEN INDEED ALLELUIA.

My Lord came forth like the morning
With the splendor of the sun
Came triumphant from the womb,
From the darkness of the tomb,
The victory won ALLELUIA

My Lord renewed all creation
that had waited late and long.
Now we all with one accord
Live and love the risen Lord
This is our song, ALLELUIA

只是更紧密的步行与你同在

1。 我很弱，但你是坚强的；

耶稣，让我从都错了；

我只要将很满意

当我走，让我走近你。

o 副歌:

有了你，只是更紧密的步行

授予，耶稣，是我的恳求，

每日走近你，

让它，亲爱的主啊，让它去吧。

2。 通过这个世界的辛劳和网罗，

如果我动摇了，主啊，谁在乎呢？

谁和我一起分担我的重担吗？

没有但你，亲爱的主，但你没有。

他进了耶利哥，正要穿过小镇和突然一个人名叫撒该他出场;他是高级的税吏和一个富有的人之一。他一直拼命，看看哪个是耶稣，但他太矮了，不能亲眼看到他的人群;所以他向前跑去，爬上一棵无花果树，要一睹耶稣是通过这种方式的风采。当耶稣到了那里，他抬起头来，跟他说话，'撒该，快。快点，因为我今天呆在你的房子。'，他匆匆地下降，并欢迎他快乐。他们都抱怨当他们看到发生了什么事。'他走了，住在一个罪人家里，'他们说。但撒该坚持自己的立场和对主说，'你看，主席先生，我要去把

我的一半财产给穷人，如果我欺骗任何人我要跟他算账的 4 倍。'和耶稣对他说，'今天救恩到了这家，因为这个人也是儿子，亚伯拉罕是;因为人子来找出和拯救丧失.'

复活节的歌

我的主，他为一个王国而死

为了挽回男人的心。

现在我的人民不要你哭泣，

他已从他的睡眠

他再一次，住哈利路亚

合唱

唱哈利路亚，主已复活

他复活的确哈利路亚。

我的主出来像早晨

与太阳的光辉

来自子宫胜利

从黑暗的坟墓，

哈利路亚的胜利

我的主更新所有的创造

这等了到深夜。

现在我们都异口同声

生活和爱复活的主

这是我们的歌，哈利路亚